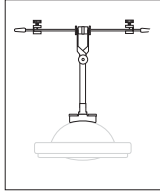


## HIGH-LINE NV-SCHIENENSYSTEM D



### CALO / SPOT QR III HLI

ART.-NO. 150 401

## GEBRAUCHSANLEITUNG D

### TECHNISCHE DATEN

Beschreibung: Halogenstrahler, schwenkbar  
Spannung: 12 V SELV  
Belastung: max. 60 W ECO  
Fassung f. Sockel: G 53  
Leuchtmittel: QR-LP 111  
in Niederdrucktechnik



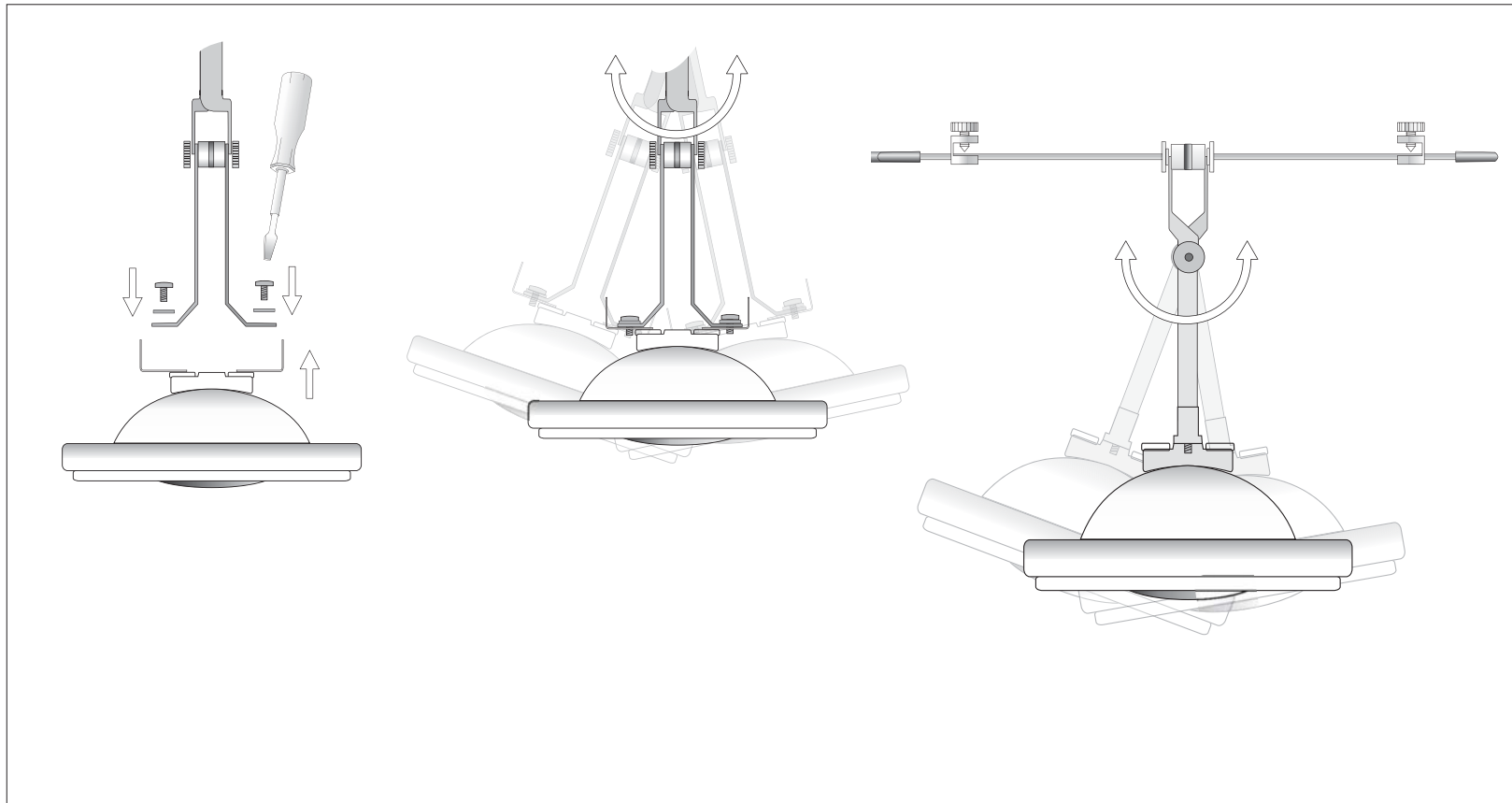
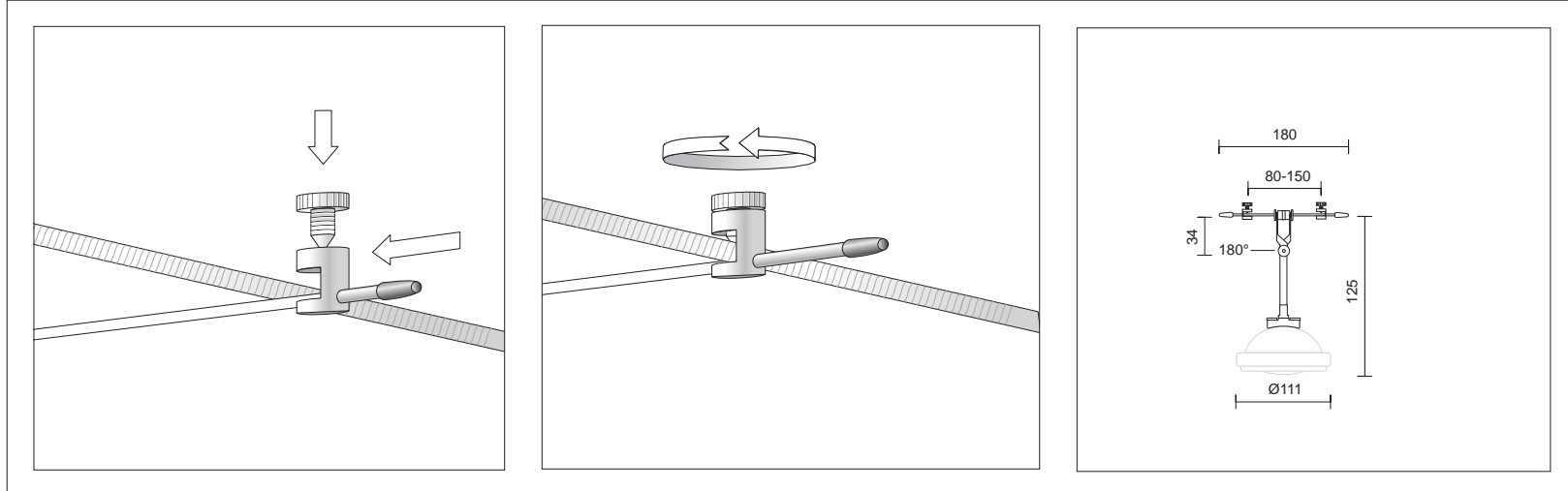
Schutzklasse: III

### ! ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE !

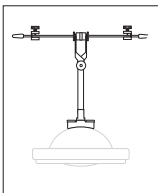
1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten Anlage spannungsfrei schalten!!
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des Systems dürfen nur systemeigene Bauteile verwendet werden.
5. Achtung, Gefahr durch Stromschlag !! System und Leuchten niemals ohne Trafo direkt an die Netzspannung anschließen!!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. Vorsicht! Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten!  
(siehe Leuchte  $\rightarrow$   $\leftarrow$ )
9. Achtung: Zur Verminderung der Gefahr von Überhitzung und Feuer keine Leiter überbrücken. Reflektorgröße bei blanken Seilen beachten.
10. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

### LIEFERUMFANG

- 1 Strahler, ohne Leuchtmittel
- 2 Unterlegscheiben



## HIGH-LINE LV TRACK SYSTEM (GB)



**CALO / SPOT QR III HLI**  
ART.-NO. 150 401

## USER MANUAL (GB)

### TECHNICAL DATA

Description:	halogen floodler, swivable
Voltage:	12 V SELV
Load:	max. 60 W ECO
Lampholder f. socket:	G 53
Lamp:	QR-LP 111
	in low- pressure technical
Protection class:	III

### ⚠ GENERAL REMARKS ON SAFETY ⚠

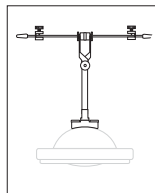
1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. Switch off power to the system for all work on the system and on lamps!!
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the system, only systemowned components must be used.
5. Attention, electric shock hazard!! Never connect the system and lamps without transformer directly to the mains voltage!!
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! ( see lamp ☞ ¶ )
9. Attention: In order to minimise the risk of overheating or fire do not bypass any conductors.  
Pay attention to the size of reflector with bare cables.
- 10.No warranty claim in case of unauthorised modifications and / or improper use!

### DELIVERY SCOPE

- 1 spotlight, without lamp  
2 washers



## HIGH-LINE SYSTÈME À RAIL BT (F)



**CALO / SPOT QR III HLI**  
ART.-NO. 150 401

## MODE D'EMPLOI (F)

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description:	lampe halogénique 'floodler', détournable
Voltage:	12 V SELV
Wattage:	max. 60 W ECO
Douille:	G 53
Lampe:	QR-LP 111
	en technique de basse pression
Classe de protection:	III

### ⚠ CONSIGNES DE SECURITE GENERALES ⚠

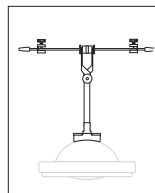
1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires mettre l'installation hors tension
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. Lors du montage du système n'utilisez que les composants spécifiques de la gamme.
5. Attention danger d'électrocution !! Ne jamais raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. Attention ! Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. ( voir luminaires ☞ ¶ )
9. Attention: afin de minimiser les risques de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.  
Faire attention à la grandeur du réflecteur chez câbles nus.
- 10.Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation

### VOLUME DE LIVRAISON

- 1 spot, sans lampe  
2 rondelles



## HIGH-LINE SISTEMA DE RAILES DE BT (E)



**CALO / SPOT QR III HLI**  
ART.-NO. 150 401

## INSTRUCCIONES DE EMPLEO (E)

### DATOS TÉCNICOS

Descripción:	lámpara de halogenio 'floodler', tomable
Voltaje:	12 V SELV
Carga:	max. 60 W ECO
Portalámpara:	G 53
Lámpara:	QR-LP 111
	en técnica de baja presión
Clase de protección:	III

### ⚠ INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD ⚠

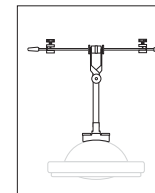
1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la instalación libre de tensión!
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema solamente deben emplearse piezas constructivas del propio sistema.
5. ¡Atención peligro de electrocución!  
¡El sistema y las lámparas no deben conectarse nunca directamente a la tensión de red sin transformador!
6. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
7. ¡Cuidado! Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
8. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara ☞ ¶).
9. Atención: no puentee ningún conductor eléctrico para así disminuir el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.  
Observar la dimensión del reflector con cables desnudos.
10. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y/o empleo incorrecto!

### VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1 proyector, sin lámpara  
2 arandelas



## HIGH-LINE SISTEMA A BINARIO A BV (I)



**CALO / SPOT QR III HLI**  
ART.-NO. 150 401

## ISTRUZIONI PER L'USO (I)

### DATI TECNICI

Descrizione:	lampada d'alogenio farettto tornabile
Tensione:	12 V SELV
Rendimento di lampada:	max. 60 W ECO
Portallampada p. zoccolo:	G 53
Mezzo illuminante:	QR-LP 111
	in tecnica di bassa pressione
tipo di protezione:	III

### ⚠ AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA ⚠

1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade eliminare la tensione dall'impianto!!
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema vanno utilizzati esclusivamente componenti del sistema e della ditta BRUCK.
5. Attenzione, pericolo di scosse di corrente !! Non collegare il sistema e la lampada mai direttamente alla tensione della rete senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. Attenzione! La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada ☞ ¶)
9. Attenzione: al fine di ridurre il rischio di surriscaldamento e incendio, non cavallottare i conduttori.  
Considerate le dimensioni nell'riflettore sull cavo stagnato.
- 10.Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

### VOLUME DELLA FORNITURA

- 1 faretto, senza mezzo illuminante  
2 rondelle

